

Verzoekster concludeert dat het het Gerecht behage:

- de beschikking van de Commissie van 20 juli 1999 (C[1999]2539 def)<sup>(1)</sup> betreffende staatssteun van Nederland ten behoeve van 633 Nederlandse tankstations in de grensstreek met Duitsland, nietig te verklaren en te bepalen dat geen terugvordering zal plaatsvinden;
- subsidiair, een zodanig besluit te nemen als het Gerecht in goede justitie zal vernemen te behoren;
- de Commissie in de kosten te verwijzen.

*Middelen en voornaamste argumenten*

De middelen en voornaamste argumenten komen overeen met die in zaak T-210/99.

<sup>(1)</sup> PB L 280 van 30.10.1999, blz. 87.

**Beroep, op 30 september 1999 ingesteld door Ter Huurne's Handelsmaatschappij B.V. tegen Commissie van de Europese Gemeenschappen**

**(Zaak T-216/99)**

(2000/C 6/44)

*(Procestaal: Nederlands)*

Bij het Gerecht van eerste aanleg van de Europese Gemeenschappen is op 30 september 1999 beroep tegen Commissie van de Europese Gemeenschappen ingesteld door Ter Huurne's Handelsmaatschappij B.V., te Haaksbergen (Nederland), vertegenwoordigd door H. C. van der Sijs, advocaat te Enschede, domicilie gekozen hebbende te Luxemburg ter griffie van het Gerecht, Kirchberg.

Verzoekster concludeert dat het het Gerecht behage:

- de beschikking van de Commissie van 20 juli 1999 (C[1999]2539 def)<sup>(1)</sup> betreffende staatssteun van Nederland ten behoeve van 633 Nederlandse tankstations in de grensstreek met Duitsland, nietig te verklaren en te bepalen dat geen terugvordering zal plaatsvinden;
- de Commissie in de kosten te verwijzen.

*Middelen en voornaamste argumenten*

De middelen en voornaamste argumenten komen overeen met die in zaak T-210/99.

<sup>(1)</sup> PB L 280 van 30.10.1999, blz. 87.

**Beroep, op 30 september 1999 ingesteld door Anton Dürbeck GmbH tegen Commissie van de Europese Gemeenschappen**

**(Zaak T-218/99)**

(2000/C 6/45)

*(Procestaal: Duits)*

Bij het Gerecht van eerste aanleg van de Europese Gemeenschappen is op 30 september 1999 beroep tegen Commissie van de Europese Gemeenschappen ingesteld door Anton Dürbeck GmbH, gevestigd te Frankfurt am Main (BRD), vertegenwoordigd door G. Meier, advocaat te Keulen, Berrenrather Straße 313.

Verzoekster concludeert dat het het Gerecht behage:

1. wegens schending van het Verdrag nietig te verklaren de beschikking van verweerster van 28 juli 1999 betreffende overgangsmaatregelen ten behoeve van Anton Dürbeck GmbH in het kader van de gemeenschappelijke marktordening voor bananen;
2. verweerster in de kosten van het geding te verwijzen.

*Middelen en voornaamste argumenten*

Bij de bestreden beschikking wees de Commissie het verzoek van Anton Dürbeck GmbH om toekenning van extra vergunningen voor de invoer van 25 000 ton bananen uit derde landen af, op grond dat er geen spraken was van een „hardship“-situatie daar verzoeksters toestand voorzienbaar was en overigens moest worden aangenomen dat daarvoor reeds compensatie was verkregen.

Verzoekster stelt schending van artikel 30 van verordening nr. 404/93<sup>(1)</sup>.

De „hardship“-situatie waarvoor compensatie dient te worden gegeven, bestaat hierin dat verzoekster, die in 1991 met de firma Consultban in Machala (Ecuador) een overeenkomst voor de afname van 100 000 tot 150 000 dozen bananen per week had gesloten, niet de invoervergunningen kan krijgen die zij daarvoor nodig heeft. Doordat bij artikel 4, lid 2, van verordening nr. 2362/98<sup>(2)</sup> de referentieperiode is gewijzigd, heeft verzoekster vergunningen voor de invoer van 14 312 ton bananen verloren. Het verlies van 75 % van haar invoervergunningen heeft verzoekster in ernstige moeilijkheden gebracht en haar praktisch uit de markt verdreven. De schade bedraagt 3 578 000 DEM, te weten het dubbele van haar kapitaal. Verweerster is op grond van artikel 30 van verordening nr. 404/93 verplicht compensatie te verlenen voor de „hardship“-situaties die door verordening nr. 2362/98 zijn veroorzaakt.